

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 54 (1974)  
**Heft:** 4  
  
**Register:** Offres et demandes de représentations

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OFFRES ET DEMANDES DE REPRÉSENTATIONS

Les réponses aux annonces ci-après doivent être accompagnées de 5 *coupons-réponses internationaux* pour frais de transmission.

## COMMETTANTS SUISSES CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN FRANCE

N°	Région	Articles proposés	Clientèle recherchée (forme de collaboration)
<i>Alimentation</i>			
4380	France	Assaisonnement (sel aromatique) pour barbecues et grillades, ainsi que pour la cuisine.	<i>Agent général introduit auprès des grandes surfaces, boucheries et épiceries.</i>
<i>Articles Électrotechniques</i>			
4346	France	Appareils de commutation et de protection pour basse tension.	<i>Agent importateur ayant de très bonnes connaissances techniques et introduit dans l'industrie.</i>
4349	France	Installations horaires : horloges mères et secondaires (à pendule ou à quartz).	<i>Représentant spécialisé dans les installations à courant faible, introduit dans toute la France auprès des administrations, sociétés d'engineering, architectes, etc.</i>
<i>Machines/Appareils</i>			
4364	France	Appareil avec ou sans ultrasons destiné au nettoyage et dégraissage de pièces métalliques et plastiques. Installations de séchage et de nettoyage pour hydrofuger, rincer et sécher, sans tache, les pièces après traitement galvanique.	<i>Agent introduit dans l'industrie horlogère, lunetterie et optique.</i>
4370	Région Parisienne & Nord	Machines, accessoires, pièces de rechange et poudres abrasives pour traitement de surfaces.	<i>Sous-agent régional introduit auprès des industries concernées.</i>
4378	France	a) Matériel pour la viticulture (treuils, charrues). b) Treuils, cabestans pour la pose de câbles souterrains et aériens.	<i>Représentant visitant les régions viticoles (vignobles en coteaux). Représentant introduit auprès des entreprises de génie civil, travaux publics, services publics, exploitation du sol et du sous-sol.</i>
<i>Télécommunications</i>			
4381	France	Système de sécurité dans le domaine des télécommunications (télétypes et téléphones).	<i>Représentant à la commission ayant déjà activité dans le domaine des télécommunications et introduit auprès des grandes entreprises industrielles et commerciales, industries automobile et du pétrole, et toutes sociétés commerciales ayant la nécessité de transmettre par télétype ou par téléphone des messages confidentiels.</i>
<i>Horlogerie</i>			
4354	France	Montres pendantes, montres de poche et montres fantaisie.	<i>Agent général ou agents régionaux, introduits auprès des horlogers-bijoutiers, éventuellement grands magasins.</i>
<i>Textiles et Accessoires</i>			
4234	Rhône-Alpes	Tissus unis et de fantaisie — Broderie de Saint-Gall.	<i>Représentant introduit auprès des fabricants de chemisiers et lingerie pour dames et enfants, chemises d'hommes.</i>
4366	Paris	Tresses de paille artificielle — Galons et tissus pour divers usages.	<i>Représentant multicartes, introduit auprès des confectionneurs, fabricants et grossistes en chapellerie, fabricants de chaussures, luminaires, boîtes pour confiseurs, grossistes en passementerie et matières premières de soutien pour fourrure.</i>
4375	Paris	Broderie sur batiste, satin, coton, voile (blanc et teint).	<i>Représentant à la commission introduit auprès des fabricants de draps de lit, vêtements pour enfants, robes de mariées, blouses, lingerie.</i>
4376	Paris	Broderie au mètre et en laize sur coton, batiste, voile, polyester mélangé.	<i>Représentant à la commission introduit auprès des confectionneurs de vêtements pour enfants et lingerie de nuit pour dames.</i>
4377	France	Presses à boutons et accessoires, moules de boutons à recouvrir.	<i>Agent introduit auprès des confectionneurs, merceries, ateliers de plissage et de couture.</i>
<i>Articles de Papeterie</i>			
4379	France	Albums photos, albums de poésies, livres d'or, livres pour journaux, porte-documents, boîtes à fiches, corbeilles à papier, etc.	<i>Agent ou représentant introduit auprès des papetiers, grands magasins et grandes surfaces.</i>

**REPRÉSENTANTS SUISSES CHERCHANT A PRÉSENTER UNE MAISON FRANÇAISE**

N°	Région	Articles recherchés	Clientèle visitée
<b><i>Produits chimiques</i></b>			
2023	Suisse	Produits chimiques de base destinés aux industries alimentaire, pharmaceutique, cosmétique, parfumerie, peintures et vernis, etc.	<i>Importateur introduit auprès de la clientèle ci-contre.</i>
<b><i>Matériel industriel</i></b>			
2024	Suisse	Équipement de commande et de régulation électrique et mécanique.	<i>Agent introduit auprès de la clientèle industrielle et des prescripteurs.</i>

**REPRÉSENTANTS FRANÇAIS CHERCHANT A PRÉSENTER UNE MAISON SUISSE**

N°	Région	Articles souhaités	Clientèle visitée
<b><i>Machines/Appareils</i></b>			
1288	France	Articles de manométrie en inox et de thermométrie.	<i>Industries parachimique, chimique, alimentaire, pharmaceutique, papetière.</i>
1316	France	Article consommable, d'une valeur de 500 F à 5 000 F susceptible d'être utilisé dans un atelier de décolletage.	<i>Agent général introduit auprès des entreprises exécutant du décolletage.</i>
1317	France	Matériel et accessoires photo-cinéma, magnétophones, cassettes, etc.	<i>Agent bien introduit auprès des grands magasins, grossistes et détaillants de la branche photo-cinéma-son, ainsi qu'àuprès des centres de recherches, et de la clientèle industrielle.</i>
1319	Nord de la Loire, Belgique, Pays-Bas	Tout matériel destiné à l'armement naval (treuils, cabestans, gouvernails, équipements et appareillage hydrauliques, électro-mécanique de bord).	<i>Agent-ingénieur bien introduit auprès des armateurs et chantiers navals (cargos, remorqueurs, bateaux de pêche, dragage mines).</i>
1321	France	Fournitures, équipements ou accessoires destinés à l'industrie automobile.	<i>Agent-importateur disposant clientèle des constructeurs tous véhicules automobiles, grossistes en fournitures générales, spécialistes-électriciens automobiles, grands magasins, supermarchés et VPC ayant rayon « automobile ».</i>
<b><i>Matériel d'équipement routier</i></b>			
1325	France	Matériel pour routes et autoroutes (signalisation, radars, etc.).	<i>Agent introduit auprès des sociétés d'autoroutes, services départementaux du Ministère de l'Équipement, administration et gendarmeries.</i>
<b><i>Matériel agricole</i></b>			
1324	France	Tout matériel d'aménagement d'exploitations agricoles, notamment matériel de ventilation pour étables, fourrages, etc.	<i>Agent général disposant bonne introduction dans le monde rural.</i>
<b><i>Articles électrotechniques</i></b>			
1322	Paris & région parisienne	Petit matériel électrique touchant directement ou indirectement la mesure.	<i>Représentant technico-commercial, ayant clientèle sérieuse dans sidérurgie-métallurgie, chimie, pétrochimie, fabricants de matériel de régulation, électricité médicale, bureaux d'études, installateurs électriques.</i>
<b><i>Articles de Sports</i></b>			
1320	France	Fournitures, équipements et accessoires intéressant le marché des articles de sports et du sport en général.	<i>Agent-importateur ayant clientèle négociants en articles de sports, chaînes d'achats spécialisées, VPC, grands magasins et supermarchés possédant un rayon « sport ».</i>
<b><i>Textiles/Habillement</i></b>			
1323	France	Lingerie pour dames.	<i>Agent bien introduit auprès centrales d'achats grands magasins et disposant réseau de représentants visitant les magasins spécialisés les plus importants.</i>

COMMETTANTS FRANÇAIS CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN SUISSE

N°	Région	Articles proposés	Clientèle recherchée (forme de collaboration)
<i>Produits alimentaires/Vins</i>			
3265	Suisse	Propriétaire-viticulteur en vins de Bordeaux (Vins très renommés, d'appellation d'origine contrôlée, et mis en bouteilles à la propriété).	Agent représentant, visitant hôtels, restaurants et clientèle particulière.
3275	Suisse	Charcuterie de montagne de Corse (Jambon, Saucisson, Coppa, Lonzo).	Agent-représentant, introduit auprès des grands magasins, grossistes et magasins spécialisés.
3280	Suisse	Grande marque française de Champagne.	Agent importateur introduit auprès des commerces spécialisés et des hôtels restaurants.
<i>Habillement/Linge de maison</i>			
3276	Suisse	Prêt-à-porter féminin jeune et très mode. Pulls de fantaisie. Beaux articles en tricot.	Agent-importateur introduit au niveau des boutiques et grands magasins.
3278	Suisse Alémanique	Linge de table et de maison (articles en pur lin, métis ou coton en damassé ou ouvré).	Agent général visitant clientèle de gros et de détail, hôtels et restaurants.
3282	Suisse	Large gamme de blouses de travail (hommes et dames) (tergal, terlenka, nylon et coton stabilisé) pour corps médical, personnel de laboratoires, usines de produits chimiques, etc.	Agent général disposant d'une bonne introduction auprès de la clientèle concernée.
<i>Accessoires Automobiles</i>			
3277	Suisse	Porte-skis pour voitures et chaînes à neige.	Représentants introduits auprès des grossistes et professionnels de l'automobile, chaînes de vente en articles de sports, VPC, grands magasins et supermarchés ayant un rayon spécialisé.
<i>Divers</i>			
3279	Suisse	Matériaux pour menuisiers, meubles, agencements, etc. tels que stratifiés décoratifs, panneaux de particules et panneaux de particules surfacés.	Agents bien introduits auprès des fabricants de meubles de cuisine et contemporains, négociants en matériaux pour agencement intérieur.

*en FRANCE*  
*ou dans le MONDE ENTIER*

Pour ne penser qu'aux joies de vos vacances

**ELVIA**

- International Assistance
- Assistance combinée sports d'hiver
- Assurance des frais d'annulation de voyage
- Assurance individuelle contre les accidents de voyage
- Assurance des bagages, objets et effets personnels, etc.

Depuis 1950, ELVIA est au service des voyageurs

**ELVIA Compagnie d'assurances**

15, rue de Berri - 75008 PARIS - Tél. : 359.55.09, 00.62, 53.82

La Compagnie opère en Suisse, Allemagne Fédérale, Hollande, Belgique, Italie et France